

國立臺中教育大學英語學系

國小雙語教學 教師專業發展 基地計畫

計畫主持人
趙星皓系
洪月女副
李芳儀專

計畫聯絡人
廖李蕙淳聯
李芳儀專任
李芳儀專任

110學年度第1學期



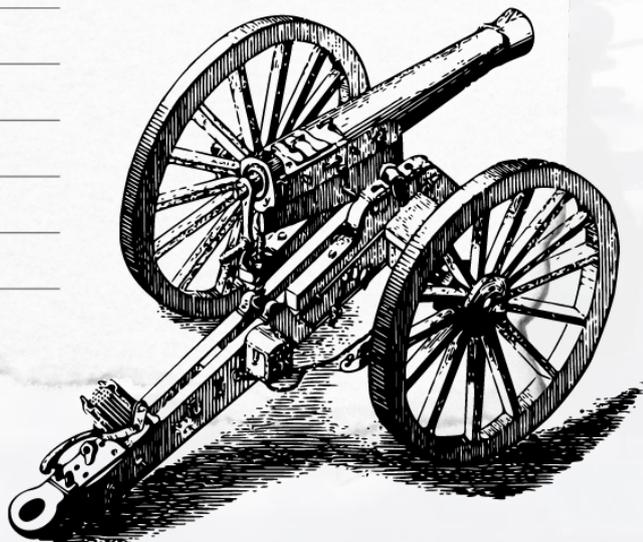
南投縣仁愛鄉紅葉國小

藝術領域音樂科雙語教案

《破銅爛鐵真有趣》

教學設計教師 /
趙毅梅、陳子賢

輔導師培教授 /
莊敏仁、范莎惠



國立臺中教育大學雙語教學研究中心

國民小學教育階段雙語教學教案

壹、設計理念

期望能藉由流行歌曲及生活常見的聲音，帶領學生認識拍子、創作節奏並拍打練習。學生除了能正確分辨強拍與弱拍、拍二拍子、三拍子及四拍子外，還能為〈You raise me up〉副歌段敲奏及歌唱。英語領域的學習著重在拍打節奏時會運用到的動作、容器以及歌曲〈You raise me up〉中的詞彙。

貳、教學分析

一、學生分析

(一)藝術領域：學生在校或家中，能透過電視、網路聽見時下正夯的流行歌曲，會跟隨節奏搖擺身體，熟悉歌曲後也能獨自演唱，在正確的拍子唱歌也有一定的能力。在樂譜方面，已學過二分音符、四分音符、八分音符、四分休止符、八分休止符。

(二)英語領域：聽力方面，學生能聽懂簡單的課室用語，依循圖片提示及手勢引導，完成教師指定的任務。閱讀部分，學生已學會 26 個英文字母，對於生活常見的單字能嘗試拼唸出來，已學過「1 到 10」、「外貌形容詞」等本單元出現的英文單字。

二、教學資源分析

(一)圖片：以圖片輔助單字教學，加深學生記憶常見單字及歌曲〈You raise me up〉中的英語詞彙。

(二)影片：讓學生觀察影片中的 STOMP 破銅爛鐵樂隊，運用哪些常見的物品敲奏。

(三)歌曲：〈稻香〉讓學生認識 2、4 重拍特色及節奏，〈You raise me up〉擷取副歌段讓學生練習同步唱歌及拍打的能力。

三、教學方法分析

(一)講述教學法：教師以圖像或手勢講解單字及節奏型態，適時輔以必要的中文解釋教學活動。

(二)練習教學法：教師示範節奏型態後，學生模仿並反覆練習。

(三)發表教學法：學生熟悉歌曲〈You raise me up〉後，利用容器作為樂器，充分練習後輪流上台發表其所創作的節奏。

四、情境脈絡分析

本單元學習情境脈絡設計聚焦在學生能理解強拍與弱拍，並運用所學為歌曲〈You raise me up〉副歌段創作節奏，最終能上台拍打並歌唱。透過即學即用的模式，讓學生精熟本單元的學習重點，也能藉此學會習得的英語詞彙。

參、教學活動設計

單元名稱 Unit Title	破銅爛鐵真有趣		課程時間 Unit Length	共 4 節 (160 分鐘)
學生年級 Grade Level	四		學生人數 Number of Students	4
設計者 Designer(s)	陳子賢 趙毅梅	指導教授姓名 Name of Consultant		范莎惠
		指導教授服務單位 Institute of Consultant		莊敏仁
				國立臺中教育大學 英語學系助理教授
				國立臺中教育大學 音樂學系教授
配合融入之學科領域 Integrated Subject/Content Area	<input type="checkbox"/> 數學 <input type="checkbox"/> 自然科學 <input type="checkbox"/> 綜合活動 <input type="checkbox"/> 健康與體育 <input type="checkbox"/> 生活課程 <input checked="" type="checkbox"/> 藝術 <input type="checkbox"/> 社會			
配合融入之議題 Integrated Issue	<input type="checkbox"/> 性別平等教育 <input type="checkbox"/> 人權教育 <input type="checkbox"/> 環境教育 <input type="checkbox"/> 海洋教育 <input type="checkbox"/> 品德教育 <input type="checkbox"/> 生命教育 <input type="checkbox"/> 法治教育 <input type="checkbox"/> 科技教育 <input type="checkbox"/> 資訊教育 <input type="checkbox"/> 能源教育 <input type="checkbox"/> 安全教育 <input type="checkbox"/> 防災教育 <input type="checkbox"/> 閱讀素養 <input type="checkbox"/> 多元文化教育 <input type="checkbox"/> 國際教育 <input type="checkbox"/> 生涯規劃教育 <input type="checkbox"/> 家庭教育 <input type="checkbox"/> 原住民教育 <input type="checkbox"/> 戶外教育 <input checked="" type="checkbox"/> 無			
領域核心素養 Core Competencies	<p>【藝術領域】 藝-E-B1 理解藝術符號，以表達情意觀點。 藝-E-C2 透過藝術實踐，學習理解他人感受與團隊合作的能力。</p> <p>【英語領域】 英-E-A2 具備理解簡易英語文訊息的能力，能運用基本邏輯思考策略提升學習效能。 英-E-B1 具備入門的聽、說、讀、寫英語文能力。在引導下，能運用所學、字詞及句型進行簡易日常溝通。</p>			
本單元學習重點 Learning Focus	學習表現 Student Performance	<p>【藝術】 1-II-1 能透過聽唱、聽奏及讀譜，建立與展現歌唱及演奏的基本技巧。 1-II-5 能依據引導，感知與探索音樂元素，嘗試簡易的即興，展現對創作的興趣。</p> <p>【英語】 1-II-7 能聽懂課堂中所學的字詞。 2-II-3 能說出課堂中所學的字詞。 3-II-2 能辨識課堂中所學的字詞。 7-II-2 能妥善運用情境中的非語言訊息以幫助學習。</p>		
	學習內容 Learning Content	<p>【藝術】 音 E-II-4 音樂元素的理解與展現，如：節奏、力度、速度等。 音 E-II-5 簡易即興，如：肢體即興、節奏即興、曲調即興等。</p> <p>【英語】 Ac-II-1 簡易的教室用語。 Ac-II-2 簡易的生活用語。</p>		

表現任務 Performance Task(s)	1. 理解強拍與弱拍，並配合歌曲拍打頑固伴奏。 2. 理解節奏與拍子的不同，並創作節奏表達生活常見的聲音。 3. 正確唱出歌曲<You raise me up >副歌段。 4. 能根據歌曲<You raise me up >副歌段做出合適的節奏。		
節次架構 Lesson Structure	本單元共四節課(160 分鐘)		
第一節 First Period			
學習目標 Learning objectives	學科內容目標 Content/Subject-specific knowledge objectives	1. 能正確認識拍子。 2. 能分辨強拍與弱拍。 3. 能配合歌曲拍打頑固節奏。	
	溝通/語言目標 Communication/Language objectives	1. 學生能聽懂聲音相關的詞彙：大聲(louder)、小聲(lower)。 2. 學生能聽懂、辨認動作的功能詞彙：聆聽音樂(listen to the music)、拍手(clap your hands)	
學習活動 Learning activities	教學內容與步驟 Procedures	跨語言實踐 Use of Translanguaging	學習檢核 Assessment
	1. 【拍拍手】 (1)教師請學生聆聽樂曲，選擇其中一種樂器的聲音，用雙手跟著聲音一起出現，並隨著聲音的大小與快慢來拍手。 (https://www.youtube.com/watch?v=JkyL441MQK4) 2. 【認識拍子】 (20 分) (1)教師解釋何謂拍子，介紹強拍、弱拍的音樂概念。 (2)教師講述音樂中二拍子、三拍子及四拍子的強弱拍之分。 (3)請學生運用身體不同部位，拍打二拍子、三拍子、四拍子。 3. 【流行歌曲】 (10 分) (1)教師透過<稻香>這首歌曲，介紹 2、4 重拍特色(流行音樂風格)。 (2)教師透過這首歌曲，請學生搭配音樂用雙手嘗試拍拍看。 (3)教師播放其他流行歌曲的片段，請學生運用身體不同部位拍打拍子。	教師以英語唸出大聲(louder)與小聲(lower)，輔以拍手手勢介紹強拍與弱拍。 教師以數字 one, two, three 唸出二拍子、三拍子及四拍子，輔以拍手手勢。	教師觀察
第二節 Second Period			

學習目標 Learning objectives	學科內容目標 Content/Subject-specific knowledge objectives	1. 能說出「節奏」的基本定義。 2. 能分辨節奏跟拍子的不同。
	溝通/語言目標 Communication/Language objectives	1. 學生能聽懂音樂相關的詞彙：拍子(beat)、節奏(rhythm)。 2. 學生能聽懂、辨認常見物的詞彙：車子(car)、火車(train)、水(water)、狗(dog)。 3. 學生能使用描述這是什麼聲音的句型： What is this sound? It' s the sound of a _____.

學習活動 Learning activities	教學內容與步驟 Procedures	跨語言實踐 Use of Translanguaging	學習檢核 Assessment
		1. 【稻香】杯子節奏(10分) (1)教師播放〈稻香〉影片，學生根據影片內容觀察影片中的節奏出現在哪些人物的身上。 (2)教師透過這首歌曲，介紹節奏。 2. 【節奏、拍子大不同】(20分) (1)教師播放生活中常聽見的各種聲音，如汽車叭叭聲、火車嘟嘟聲、流水聲、狗叫聲等各式聲音。聽完各種聲音，請學生試著將節奏拍打出來。 (2)教師說明拍子與節奏的不同。 (3)請學生拍打出二拍子、三拍子、四拍子的節奏。 3. 【這是什麼聲音】(10分) (1)學生想想生活中還有哪些常見的聲音，並創作出節奏。 (2)學生輪流拍打自己創作的節奏，讓同學猜猜這是什麼聲音，以目標句型問答。 What' s this sound? It' s the sound of a _____.	教師以英語說明常見物品，輔以圖片展示。 請學生以數字 one, two, three 唸出二拍子、三拍子及四拍子，搭配拍手手勢。 學生以英語句型描述演奏的聲音。

第三節 Third Period

學習目標 Learning objectives	學科內容目標 Content/Subject-specific knowledge objectives	1. 認識附點八分音符。 2. 能演唱歌曲〈You raise me up〉副歌。 3. 能根據〈You raise me up〉副歌用不同節奏創作。
-----------------------------	---	---

肆、附件

【Song : You Raise Me Up 副歌段】

Class: _____ Number: _____ Name: _____

★Look and Write : (參考下方單字)

English	Chinese
You raise me up, so I can _____ on _____.	你鼓舞了我，所以我能夠站立在群山之上；
You raise me up to _____ on stormy _____.	你鼓舞了我，讓我能夠穿越狂風暴雨的海面；
I am _____ when I am on your _____.	當我依靠在你的肩上時，我堅強了起來；
You raise me up to more than I can be.	你鼓舞了我，讓我能夠超越自己。

★Look and Match :

walk	stand	strong	seas	shoulders	mountains
●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●
					

伍、參考資料

- 一、Youtube 影片：James Asher《野性的呼喚》野性之舞 - 薩滿鼓 janjara。
<https://www.youtube.com/watch?v=JkyL441MQK4>。
- 二、Youtube 影片：Westlife - You Raise Me Up (Official Video)。
<https://www.youtube.com/watch?v=9bxc9hbwkkw>。
- 三、Youtube 影片：You Raise Me Up-Accompaniment。
<https://www.youtube.com/watch?v=9eAB09gkE1o>
- 四、Youtube 影片：STOMP Live 破銅爛鐵 重擊現場。
<https://www.youtube.com/watch?v=Um1eA4nRmJ8>。